



**Mesto Banská Bystrica**  
**Komisia MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti**  
**Zápis č. 06/2019 z rokovania dňa 20. júna 2019**

Miesto rokovania: Mestský úrad v Banskej Bystrici, zasadačka č. dv. 290  
Začiatok rokovania: 14,30 h  
Prítomní: členovia komisie  
pozvaní hostia:  
Jakub Gajdošík, viceprimátor mesta Banská Bystrica  
Milan Lichý, viceprimátor mesta Banská Bystrica  
Martin Adamec, prednosta MsÚ v Banskej Bystrici  
Beáta Farkašová, vedúca Ekonomického odboru MsÚ v Banskej Bystrici  
Marek Zeman, predseda Občianskej rady Stred  
Ivan Kapsiar, predseda Občianskej rady Uhlisko  
Ján Vrana, predseda Občianskej rady Kráľová  
Zuzana Stankovianska, predsedníčka Občianskej rady Kremnička  
Miroslav Šimkovič, člen koordinačnej rady participatívneho rozpočtu mesta Banská Bystrica  
Milan Cerovský, člen koordinačnej rady participatívneho rozpočtu mesta Banská Bystrica  
Vladimír Ivan, občan  
Ján Marochnič, za mestskú časť Sásová  
Ospravedlnení: pp. Leitner, Moravčík, Katreniak, Uhrík, Kašper  
Neospravedlnení: pp. Karas, Pecník, Sámel, Čermáková, Karová

### K bodu 1. programu

#### Úvod - schválenie programu rokovania

Členov komisie a ostatných zúčastnených privítal a rokovanie viedol jej predseda **p.Smädo**. Navrhol, aby súčasťou bodu 2. programu bol aj participatívny rozpočet. Na úvod konštatoval, že komisia v počte prítomných členov komisie 14 je uznášaniaschopná. Predložil na schválenie návrh programu.

#### Uznesenie č. 17/2019

Komisia schválila program v nasledovnom znení:

1. Úvod - schválenie programu rokovania
2. Návrh VZN o dotáciách poskytovaných z rozpočtu mesta Banská Bystrica a participatívny rozpočet
3. Požiadavky a problémy volebných obvodov (cintoríny, informačný systém...)
4. Informácia o činnosti komunitných centier
5. Kontrola plnenia uznesení
6. Rôzne
7. Záver

**Hlasovanie: za: 14**

**proti: 0**

**zdržal sa: 0**

### K bodu 2. programu

#### Návrh VZN o dotáciách poskytovaných z rozpočtu mesta Banská Bystrica a participatívny rozpočet

**P. Farkašová** – materiál bol v pripomienkovom konaní do 9. júna 2019, bolo podaných 10

Meno	Funkcia	Dátum	Podpis
Spracoval: Miriam Ondrejková	Sekretárka, pracovníčka OPM-KU pre prácu s VMČ a OR	21. 06. 2019	
Schválil: Milan Smädo	Predseda Komisie		



**Mesto Banská Bystrica**  
**Komisia MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti**  
**Zápis č. 06/2019 z rokovania dňa 20. júna 2019**

pripomienok. Informovala o zmenách oproti súčasnemu VZN a zdôvodnila ich. Všeobecne záväzný predpis ide na schválenie do MsZ 25. júna 2019.

**P. Ondrejková** – informácia k § 12 VZN – informácia o zmenách a ich dôvodoch aj v súvislosti s aktualizáciou rámcových plánov akcií v priebehu rozpočtového roka.

**P. Kapsiar** – návrh na vyškrtnutie obmedzenia aktualizácie rámcových plánov. Vzhľadom na zmenu zákona o verejnom obstarávaní žiada, aby financovanie opäť prevzalo Mesto. Výbory účtovanie zaťažuje, musia mať účtovníkov a platiť ich.

**P. Farkašová** – financovanie formou dotácie cez občianske združenia (OZ) bolo nastavené z dôvodu sprísnených podmienok zákona o verejnom obstarávaní. Podľa systému spreď niekoľkých rokov, keď ekonomika v rámci financovania výborov išla priamo z Mesta, dochádzalo k problémom pri vyúčtovaniach, výbory nosili neaktuálne daňové doklady. Súčasnú nastavenie prenieslo istú zodpovednosť za hospodárenie s verejnými prostriedkami na OZ, cez ktoré sú výbory financované.

**P. Smädo** – roky komisia a poslanci bojovali za spravodlivý systém pre financovanie činnosti výborov, najlepšou alternatívou je súčasný systém. Vie, že všetky ostatné výbory nemajú s vyúčtovaním akcií žiadny problém, opäť sa to týka mestskej časti bývalého VO č. 1, resp. v tomto volebnom období VO č. 2. Ak by išli cez Mesto všetky tovary a služby, muselo by to riešiť verejným obstarávaním, čo je zdĺhavý legislatívny proces a niektoré akcie by nebolo možné zrealizovať. Celé to nastavenie s Mestom riešila práve táto komisia.

**P. Ondrejková** – problémy nie sú so súčasným výborom v rámci VO č. 1, ale VO č. 2. Výbor nerealizuje plánované akcie, aj keď čiastkové dotácie boli poukázané na účet OZ. Výbor po dlhšej dobe predloží vyúčtovanie akcie, ktorá ani nie je v rámcovom pláne.

**P. Kasová** – tiež súhlasí, aby mohli výbory rámcové plány meniť bez obmedzenia.

### **Uznesenie č. 18/2019**

Komisia

1. ukladá predsedovi komisie p. Smädovi predložiť v MsZ návrh na zmenu §-u 12 ods. 2. návrhu VZN o dotáciách poskytovaných z rozpočtu mesta Banská Bystrica pozmeňovacím návrhom nasledovne:

**„VMČ na základe uznesenia môže zmeniť Rámcový plán akcií financovaných z dotácie na príslušný rok najviac dva krát v príslušnom roku.“**

T: 25. 6. 2019

Hlasovanie za: 14

proti: 0

zdržal sa: 0

2. súhlasí s predložením návrhu VZN o dotáciách poskytovaných z rozpočtu mesta Banská Bystrica na rokovanie MsZ.

T: 25. 6. 2019

Hlasovanie za: 12

proti: 0

zdržal sa: 2

**P. Rusnák** – v súvislosti so zverejňovaním údajov o poskytovaní dotácií by bolo vhodné, aby táto komisia iniciovala vytvorenie jednotného spôsobu zverejňovania, aby bolo jasné, ktoré sú dotácie priame, komisií, primátora, výborov a aby bolo zverejňované aj bodové hodnotenie žiadostí.

**P. Lichý** – je to tiež požiadavka rady primátora pre mimovládne neziskové organizácie. Je potrebné vnútorné usmernenie.

**P. Ondrejková** – zápisnica zo stretnutia primátora s radou primátora pre mimovládne neziskové

Meno	Funkcia	Dátum	Podpis
Spracoval:	Miriám Ondrejková	Sekretárka, pracovníčka OPM-KU pre prácu s VMČ a OR	21. 06. 2019
Schválil:	Milan Smädo	Predseda Komisie	



**Mesto Banská Bystrica**  
**Komisia MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti**  
**Zápis č. 06/2019 z rokovania dňa 20. júna 2019**

organizácie bola preposlaná všetkým sekretárom komisií, bude spracovaný manuál pre zverejňovanie žiadostí o dotácie so všetkými požadovanými údajmi.

**P. Čižmárová** – vzhľadom na rôznorodosť projektov je ťažké nájsť spôsob ich objektívneho posudzovania a bodového hodnotenia. Vždy to bude len subjektívne hodnotenie.

**Uznesenie č. 19/2019**

Komisia súhlasí s vystúpením prítomných nečlenov komisie.

Hlasovanie za: 14

proti: 0

zdržal sa: 0

**P. Smädo** – otvoril tému participatívneho rozpočtu (PR), úloha vyplynula aj z rokovania mestskej rady (MsR). Pri tvorbe a schvaľovaní PR bolo základnou myšlienkou, aby projekty schvaľovali občania verejným hlasovaním. V súčasnosti o projektoch rozhodujú predkladatelia projektov. O návrhu p.Ivana na zmenu štatútu PR na predchádzajúcom rokovaní komisie rokovala aj posledná MsR. Je potrebné prijať návrhy na zmenu štatútu PR, ktoré by mali byť predložené MsZ 25. júna 2019.

**P. Šimkovič** – nemá vedomosť o žiadnych námietkach a návrhoch k hodnoteniu projektov. Vychádza len zo zápisu z tejto komisie z 29. 5. 2019. Má za to, že kontroverzným bodom v štatúte je verejné zvažovanie, ktoré nebolo predtým v štatúte, resp. nie v takej podobe, ako ho navrhla koordinačná rada. Je mylný názor, že o projektoch rozhoduje určitá komisia, či koordinačná rada. Väčšinu pravidiel v PR si určujú občania na diskusných fórach, ktoré sú verejné. Schválené návrhy nastavujú pravidlá pre nasledujúci rok. Cieľom verejného zvažovania je rozhodovanie o kvalitných projektoch. V mestách a v obciach, kde majú PR schválený, je práve verejné zvažovanie kľúčovým prvkom PR. Mesto Banská Bystrica ho doteraz nemalo, v súčasnosti je už zapracované v štatúte. Momentálne hodnotenie projektov už beží v rámci celého Slovenska, kde majú PR. Je zaskočený, že tento prvok, ktorý sa konečne dostal do štatútu, má byť zo štatútu vyčiarknutý bez predchádzajúcich diskusií o nejakých problémoch, čo vidí ako krok späť. Vie, že kontroverzné je ustanovenie v štatúte, kde je uvedené, že o kvalite projektov rozhodnú predkladatelia projektov podľa vopred daných kritérií, ktoré si sami určia. Ale v štatúte je uvedené, že rozhodnú iba vtedy, ak nerozhodne koordinačná rada inak. To znamená, že koordinačná rada môže hodnotenie otvoriť širokej verejnosti. Občania majú možnosť sa zapojiť do hodnotenia projektov v rámci verejného diskusného fóra. Stáva sa, že sa ho zúčastnia iba predkladatelia projektov a z verejnosti takmer nik. V prípade účasti väčšieho počtu občanov to koordinačná rada vie organizačne zabezpečiť. Občanom by malo záležať, aké projekty budú financované z rozpočtu Mesta, ide o verejné zdroje. Je potrebný filter hodnotenia kvality. Navrhuje zvolať stretnutie na úrovni Mesta, za účasti poslancov, zamestnancov MsÚ, ktorých sa problematika týka, občanov, koordinačnej rady za účelom informovanosti o myšlienke PR a hľadania možností správneho nastavenia procesu.

**P. Ivan** – niektoré obce a mestá zrušili verejné zvažovanie. Súčasný systém dáva priestor na manipuláciu pri posudzovaní projektov.

**P. Adamec** – Mesto BB by malo byť zúčastnené už pri tvorbe projektu, pričom predkladateľ projektu by mal prezentovať svoju myšlienku. Mesto by malo naceniť hodnotu tohto projektu. Autori neprikladajú vážnosť predkladaným projektom, podávajú ich na poslednú chvíľu a projekty sú nereálne podhodnotené. Je to bežné aj v iných mestách.

**P. Šimkovič** – cieľom tematických skupín je aj to, aby občania dávali reálne nákladové položky do projektov. Je za to, aby pri predkladaní projektov boli aj kompetentní zamestnanci Mesta, ktorí vedia jednotlivé položky posúdiť a usmerniť predkladateľov. Je za návrh p. Adamca.

Meno	Funkcia	Dátum	Podpis
Spracoval:	Miriám Ondrejková	Sekretárka, pracovníčka OPM-KU pre prácu s VMČ a OR	21. 06. 2019
Schválil:	Milan Smädo	Predseda Komisie	



**Mesto Banská Bystrica**  
**Komisia MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti**  
**Zápis č. 06/2019 z rokovania dňa 20. júna 2019**

**P. Adamec** - na takýto systém sa Mesto musí pripraviť, je to časovo náročné. Štatút má mnoho nedokonalostí a chýb, z jeho pohľadu má PR úplne inak fungovať. Mesto má v PR slabé postavenie.

**P. Ivan** – výhrady má k procesu hodnotenia projektov. Hlas občana má polovičnú váhu hlasu predkladateľa projektu.

**P. Smädo** – občania robia participáciu cez OR a VMCČ, je to najstaršia forma participácie občanov zavedená pred 20 rokmi. Druhá participácia je cez PR. Navrhuje dnes problém neuzatvoriť, ale stretnúť sa, veci prediskutovať a nájsť správny systém za účasti Mesta, predsedov výborov a predsedov OR, koordinačnej rady a komisie.

**P. Fejfar** – poukázal na bývalé obce, z ktorých z podielových daní má Mesto nie zanedbateľný príjem do rozpočtu. Aj napriek tomu dostanú na svoju činnosť neporovnateľne menej ako ostatné mestské časti, sú na okraji záujmu. Participácia sa realizovala práve na tejto komisii, má dojem, že v súčasnosti sa činnosť komisie uberať iným smerom, vytvára sa medzi členmi animozita. Mestské časti mali jedine túto komisiu, ktorá sa zaoberala problémami ľudí v býv. obciach. Je pohoršený, že v rámci PR si úzka skupina ľudí vytvára projekty, tieto schvaľuje a odčerpáva peniaze na projekty, za ktorými nie sú problémy a požiadavky väčšiny občanov. Na porovnanie uvádza, že diskusných fór v rámci PR sa zúčastňuje oproti stretnutiam v OR v mestských častiach minimum občanov. Vyjadril pohoršenie nad vypočutým rozhovorom koordinačnej rady, resp. nad vyjadrením „tie dediny nás prevalcujú“. Je potrebné nastaviť pravidlá.

**P. Čižmarová** – celý princíp participácie by mal byť postavený na projektoch Mesta, ktoré slúžia všetkým tak, ako to uviedla na predchádzajúcej komisii. Celý PR začína byť problémový. Diskusných fór sa nezúčastňuje, nakoľko nie je stotožnená s princípom PR. Ale v prípade zmeny systému bude súčinná.

**P. Rusnák** – súhlasí s myšlienkou p. prednostu, kedy Mesto „zastreší“ PR s profesionálnym pracovníkom.

**P. Ivan** – ak pôjde návrh zmeny štatútu do MsZ v septembri, projekty budú posudzované tak, ako je to nastavené v aktuálnom štatúte, kedy celá táto téma stráca zmysel. Preto je potrebné, aby to MsZ riešilo 25. júna.

**P. Cerovský** – koordinačná rada má návrhy na kvalitatívne zvažovanie, rada je otvorená diskusii.

**P. Kasová** – štatút bol zverejnený na pripomienkovanie, do termínu p. Ivan nepodal žiadne pripomienky k štatútu PR. Keď je priestor na vyjadrenie sa, je potrebné, aby sa občania zúčastňovali diskusných fór, až potom sa môže hodnotiť činnosť koordinačnej rady. Zmene štatútu je potrebné venovať plnú vážnosť, nie je reálne v júni predložiť do MsZ zmenu štatútu, reálny je september.

**P. Smädo** – pre tento rok sa môže mimoriadne urobiť prejednávanie projektov s koordinačnou radou za účasti tejto komisie, aby bolo pri tom viac ľudí a aby to bolo spravodlivé a pod záštitou Mesta.

**P. Rusnák** – štatút nie je možné zmeniť do 25.6. Navrhuje využiť dikciu v štatúte, podľa ktorej má koordinačná rada rozhodnúť o spôsobe verejného zvažovania, urobiť do konca júna stretnutie s koordinačnou radou a dohodnúť spôsob verejného zvažovania. Buď to bude s touto komisiou alebo s predsedami OR alebo to bude verejné. Štatút nie je nutné hneď meniť.

### **Uznesenie č. 20/2019**

Komisia ukladá predsedovi komisie p. Smädovi zvolať stretnutie za účasti zástupcov Mesta Banská Bystrica, koordinačnej rady, predsedov výborov v mestských častiach a predsedov OR, Komisie MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti a širokej verejnosti do 20 pracovných dní za účelom

Meno	Funkcia	Dátum	Podpis
Spracoval:	Miriám Ondrejková	Sekretárka, pracovníčka OPM-KU pre prácu s VMCČ a OR	21. 06. 2019
Schválil:	Milan Smädo	Predseda Komisie	



**Mesto Banská Bystrica**  
**Komisia MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti**  
**Zápis č. 06/2019 z rokovania dňa 20. júna 2019**

diskusie o zmene štatútu PR. Stretnutiu bude predchádzať rokovanie užšej prípravnej skupiny zloženej z koordinačnej rady, zástupcov mestských častí, p. Adamca a p. Lichého.

T: do 18. 7. 2019

Hlasovanie za: 12

proti: 0

zdržal sa: 2

### K bodu 3. programu

#### Požiadavky a problémy volebných obvodov (cintoríny, informačný systém...)

**P. Smädo** – požiadal zástupcov mestských častí pripraviť prehľad problémov a požiadaviek na rok 2020 (napr. informačný systém, cintoríny, ...), podľa ktorých sa následne bude plánovať aj rozpočet. Nie však veľké investičné akcie. Každá komisia MsZ bude riešiť veci tematicky. Ako poslanec otvára cez dopravnú komisiu problematiku komunikácií, ktoré je potrebné riešiť so štátom, s BBSK, s regionálnou správou ciest a týka sa viacerých mestských častí.

#### Uznesenie č. 21/2019

Komisia žiada predsedov výborov v mestských častiach, OR a členov Komisie MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti spracovať materiál o problémoch a požiadavkách mestských častí a tento predložiť na rokovanie komisie.

T: do 31. 8. 2019

Hlasovanie za: 14

proti: 0

zdržal sa: 0

### K bodu 4. programu

#### Informácia o činnosti komunitných centier

**P. Kasová** – 19. júna 2019 sa uskutočnilo stretnutie k otázke činnosti komunitných centier (KC). Boli rôzne návrhy, jednak, aby to fungovalo podľa súčasného nastavenia alebo aby OZ, cez ktoré ide financovanie výborov, zastrešilo aj činnosť KC, kedy by štatutár niesol plnú zodpovednosť na zamestnávanie pracovníkov KC a s tým súvisiace povinnosti, čo je nemysliteľné. Záver stretnutia bolo predloženie SWOT analýzy obidvoch KC do konca júla t. r.. Návrh Mesta bol na navýšenie sumy z 1,50 € / občan na 2,00 € / občan a upravenie zásad hospodárenia s majetkom Mesta, kedy by za nájom priestorov pre činnosť výborov a OR platili OZ 1,00 € / rok. O štatúte a o financovaní výborov rozhodujú poslanci MsZ, nie vedenie Mesta. O založení ďalších KC nebola diskusia. Téma ostala otvorená.

**P. Smädo** – túto otázku je potrebné riešiť komplexne za celé mesto. Nedostatok financií je aj na akcie výborov, ideálne navýšenie by bolo 2,5 – 3,00 € / občan. Prípadné zakladanie KC je potrebné posudzovať individuálne podľa mestských častí.

**P. Lichý** – záverom stretnutia bolo, že do 28. 6. 2019 odborné útvary MsÚ zašlú podklady pre vypracovanie SWOT analýzy, ktorá má byť spracovaná do 31. 7. 2019, v septembri by malo byť stretnutie, na ktorom budú predložené návrhy na riešenie.

**P. Čižmarová** – zásady hospodárenia s majetkom nie sú dobre nastavené, ohľadom nájmov pre činnosť výborov a OR by mali byť prijaté nové pravidlá.

**P. Rusnák** – prevádzkové náklady za priestory pre činnosť výborov, OR a pre stretávanie občanov má hradiť Mesto. Myšlienka financovania zamestnancov KC z dotácie výborov nie je zlá, otázka znie, či v rámci VZN je možné z dotácie vyúčtovať aj mzdy týchto zamestnancov. **P. Lichý** – 20 % je možné hradiť z dotácie, čo je pomerne nízke percento. Problémom je, že OZ, cez ktoré sa

Meno	Funkcia	Dátum	Podpis
Spracoval:	Miriám Ondrejková	Sekretárka, pracovníčka OPM-KU pre prácu s VMČ a OR	21. 06. 2019
Schválil:	Milan Smädo	Predseda Komisie	





**Mesto Banská Bystrica**  
**Komisia MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti**  
**Zápis č. 06/2019 z rokovania dňa 20. júna 2019**

financuje činnosť výboru, by bolo plne zodpovedné za zamestnávanie pracovníkov KC.

**P. Fejfár** – pri financovaní činnosti výborov a OR je rozdiel v mestských častiach, kde napr. v Sásovej je len v jednom dome 400 ľudí, takmer toľko obyvateľov má celá Uľanka. Je to nepomer.

**Uznesenie č. 22/2019**

Komisia žiada prednostu MsÚ p. Adamca vyčísliť prevádzkové náklady priestorov, v ktorých vykonávajú činnosť výbory v mestských častiach a občianske rady.

T: do 16. 7. 2019

Hlasovanie za: 14

proti: 0

zdržal sa: 0

**K bodu 5. programu**  
**Kontrola plnenia uznesení**

**Informovala p. Ondrejková**

**Uznesenie č. 06/2019** - Komisia poveruje predsedu Komisie účasťou na rokovaní OR Radvaň za účelom správneho vymedzenia hraníc mestskej časti Kráľová, Radvaň, Fončorda.

**P. Smädo** – Mesto urobilo chyby, s Mestom o tejto požiadavke rokoval, je to časovo aj finančne náročné. Neodporúča to momentálne riešiť. Požiadal predstaviteľov mestskej časti Radvaň o pozvanie na rokovanie OR.

**P. Miškár** - nie je to momentálna téma, je potrebné sa tým zaoberať.

**Uznesenie č. 14/2019** - Komisia odporúča viceprimátorovi mesta Banská Bystrica Milanovi Lichému na úrovni vedenia mesta Banská Bystrica rokovať s obchodným reťazcom COOP Jednota o možnostiach riešenia predajne potravín v mestskej časti Uľanka.

**P. Lichý** – o veci rokoval s primátorom mesta, osloví generálneho riaditeľa spoločnosti COOP Jednota. Je to akútny problém, obchod sa už sťahuje. Budúci týždeň bude pracovné stretnutie.

**Uznesenie č. 16/2019** - Komisia žiada viceprimátora Mesta Banská Bystrica Jakuba Gajdošíka zvolať pracovné stretnutie za účasti poslancov za Volebný obvod č. 4, predsedu Občianskej rady Jakub – Kostiviarska p. Petra Michala, predsedu Občianskej rady Naša Dolina p. Mariána Fejfára, Stredoslovenských vodární a kanalizácií, š. p., Banská Bystrica a Stredoslovenskej vodárenskej spoločnosti, a. s. Banská Bystrica za účelom prípravy rekonštrukcie cesty v Novom Svete 1/59 a následného vybudovania kanalizácie.

Bude predmetom ďalšieho rokovania komisie.

**K bodu 6. programu**  
**Rôzne**

**P. Rusnák** – nezisková organizácia Interaktívna škola urbanizmu a územného plánovania, n.o., ktorej je štatutárom, získala dotáciu primátora mesta BB na participatívne plánovanie verejných priestorov a to konkrétne na projekt "Občianske mesto – efektívna participácia II" vo výške 3 240,00 €. V septembri by chceli tento manuál predstaviť na rokovaní OR.

Meno	Funkcia	Dátum	Podpis
Spracoval:	Miriám Ondrejková	Sekretárka, pracovníčka OPM-KU pre prácu s VMČ a OR	21. 06. 2019
Schválil:	Milan Smädo	Predseda Komisie	



**Mesto Banská Bystrica**  
**Komisia MsZ pre modernú samosprávu a mestské časti**  
**Zápis č. 06/2019 z rokovania dňa 20. júna 2019**

**P. Marochnič** – mestská časť Sásová / cintorín, zapracuje do problémov výborov.

**P. Kapsiar** – v mestskej časti Uhlisko sa organizuje petícia za zrušenie strelnice na Srnkovej ulici.

**K bodu 7. programu**  
**Záver**

Pán Smädo poďakoval prítomným za účasť a o 16,10 h ukončil rokovanie.

Meno	Funkcia	Dátum	Podpis
Spracoval: Miriam Ondrejková	Sekretárka, pracovníčka OPM-KU pre prácu s VMČ a OR	21. 06. 2019	
Schválil: Milan Smädo	Predseda Komisie		